



俄羅斯風景畫家 希施金與列維坦

劉亞蘭、劉迅編譯
朝花美術出版社

俄羅斯風景畫家
希施金與列維坦

劉亞蘭 劉迅 編譯

朝花美術出版社出版

(北京燈市口三十七號)

公私合營京華膠印二廠印刷

(北京西單橫二條二號)

新書店發行

*

一九五五年一月第一版第一次印刷

印數：1—5,000 (北京)

開本：787×1092 $\frac{1}{32}$ 印張：1 $\frac{19}{32}$

編號：6064

前記

這本小冊子裏收集了兩位俄羅斯傑出的風景畫家的材料，這些材料主要是根據以下幾本書編譯的：

- 一、瓦·尼·雅柯甫列夫著「論偉大的俄羅斯畫家」（蘇聯美術院出版，一九五二年）；
- 二、菲·斯·馬里切夫著「俄羅斯現實主義風景畫家」（國立特列契雅柯夫美術陳列館出版，一九五三年）；
- 三、依·依·列維坦——回憶錄和書信——（國家藝術出版局出版，一九五〇年）；
- 四、符·波列特柯夫著「契訶夫與列維坦」（國立特列契雅柯夫美術陳列館出版，一九四八年）。

編譯者

目 錄

依·依·希施金·····	一八
依·依·列維坦·····	九一六

依·依·希施金

俄羅斯偉大的風景畫家依·依·希施金（一八三一——一八九八）是俄羅斯巡迴展覽協會重要畫家之一，又是一八七〇年至一八八〇年那一時期——巡迴展覽協會光輝的十年——民主主義現實主義的風景畫家。希施金整個的藝術天才和勞動都貢獻給了民族性的風景題材。他描繪了俄羅斯風景的真實的形象——主要是美麗雄偉的森林。希施金天才的作品使人們認識到俄羅斯風景是多麼壯麗、偉大。它使人們熱愛自然，並用深厚的感情去認識自然。

希施金是民主主義的畫家，他用他的繪畫表達了俄羅斯偉大的思想家、革命民主主義者車爾尼雪夫斯基的美學思想。希施金像其他巡迴展覽協會的畫家們一樣，真實地描繪自然，不把自然作表面的美化。他是用勞動人民的眼睛、勞動人民的感情去選取題材的。對於自然，他認為：人是管理自然的主人；如果這土地上的東西可以增加人們的幸福，那麼它就是美的。

希施金把俄羅斯特有的風景極完美地表現了出來。不管希施金所描繪的是松樹林，還是俄羅斯廣闊的平原，或者是豐盛的麥田……都給人以安靜和美的感覺。這是希施金創作上的重要特點。

希施金熱愛祖國的大自然。他像一個極聰明的寶石工人，把每一個細部如同彫刻花邊一般精

細地影礮了出來。因此有些庸俗的批評家誣譏希施金，說他是照相式的自然主義者。甚至於有些俄羅斯資產階級美術史家（如男爵維蘭格里，一八八〇——一九一五）說他根本不是畫家，沒有幻想，不懂得色彩……。

把一個畫家仔細描繪細部（即使是一枝一葉也刻劃盡纖）的表現方法稱之為自然主義，這是很可笑的。真正的自然主義者是沒有感情地、被動地、死板地描繪自然現象。他們的作品沒有情感高潮，而他們自己也沒有任何審美趣味，他們不了解自然界的美是什麼。他們不事選擇地、無目的地、沒有中心地在那裏描繪着一切。因此，他們的作品是不能使觀者感動的。

對於天才的畫家希施金，浸浴在強烈的日光下的每一朵花、每一株灌木、每一株松樹，都能使他引起內心的情感。他帶着愛的情感深刻地研究了這一切。希施金創作中的高尚情感是一切自然主義者所永遠不能相比擬的。

一八五二年——一八五六年間，希施金在莫斯科繪畫專門學校學習。他的先生是馬克列茨基。希施金由於成績優秀，每年都獲得學校的獎章。他在莫斯科繪畫專門學校畢業後，又考入了彼得堡的美術學院學習（一八五六年）。

一八五七年夏天，美術學院派希施金到歇斯特羅列斯克去寫生。他在給父母的信中說：「整個夏天我都在熱烈地工作……這是一個非常美麗的地方，在海岸邊有一橡樹林，是彼得大帝組織種植的，這些橡樹非常高大。」希施金在這裏畫了「在歇斯特羅列斯克的一株橡樹」這一幅素描（這一株橡樹是彼得大帝親自種植的）。他因為成績優秀，獲得了美術學院的銀質獎章。從這一幅素描就可以看出年輕的希施金觀察的準確和技巧的熟練，也可以看出年輕的畫家未來發展的道

路。

一八五八年夏天，美術學院又派希施金到瓦拉阿姆島去。他在那裏完成了八張素描習作。在學院考試的時候，其中一幅「在瓦拉阿姆島上的一株松樹」得了金質獎章。在畫面上描繪了在灰藍色的天空下，風在經過這株松樹的時候，似乎使人感到：風被松樹的針葉阻擋在裏面而不能出來，因而使松樹枝微微地、不停地搖晃着。這是多麼微妙的表現和高超的技巧啊！這作品還僅僅是希施金在美術事業行程上開始的作品哩。從素描上可以看出，他是如何忠實地描繪着自然景物。俄羅斯偉大的詩人普希金說過：「良心囑人寫作，苛求的智能領導筆頭。」拿這句話來評論希施金的創作，是不算過分的。

年輕的希施金勇敢地瞻望着未來，對於練習素描非常刻苦用功。他了解素描是取得美術技巧的基礎。美術學院對於素描考試的要求是非常嚴格的。希施金在莫斯科學畫時的先生馬克列茨基寫信鼓勵他說：「我很同情你，美術學院對於素描要求嚴格是對的。沒有經過嚴格素描鍛鍊的人，他不能成爲大畫家，而只能成爲一個普通的、平凡的畫家。在這裏我要讚美你幾句（我完全相信，你不會因此而產生自滿），你的素描，在美術學院的地位已被肯定了。可以這樣驕傲地說，希施金的素描給同學們看一看吧，素描是應當怎樣畫的。」

希施金被俄羅斯壯麗的自然景象所感動，他認爲人在自然的面前是學生而不是奴隸，人要揭示自然的秘密。他理解到要把這樣偉大的自然描繪在畫布上，只靠天才是不夠的，還必須要勤勉地勞動，熱愛勞動。

他看到了自然界的一切，以至極細小的部分；不但認識了自然界景物的外貌，而且探索了自

然界景物的內在的秘密。比如「款冬草在泥沼裏」（一八七四年作），從這一幅題材很普通的畫裏，就可以使你感覺到像聽見優美而和諧的音樂。它描繪出普通小草微細地變化着的特徵。細葉被微風吹舞着，草莖也微微地搖動着。後面的樹叢被霧所籠罩。這一幅不大的素描彷彿把你引入芬芳的草叢中，同時使你爲遠處的樹林在風中顫動的聲音所陶醉。

「公園中的林蔭道」（一八六〇年作，素描）描繪了整齊而嚴密的樹林被風吹動着。這一作品似乎把人引到籠罩在暮靄中的遠方去。公園裏的林蔭道上雖然沒有人，但它却使觀者感覺到，似乎情人們就會從樹林的後面走出來。

希施金創作的細緻性被統一在豪邁的俄羅斯民族性格的特徵裏。從用浪漫而勇敢的手法表現的「暴風雨災害」到很細緻的抒情詩般的「春天的傍晚」，從英雄般的「橡樹」到「造船用材」，畫家把大自然都描繪得非常結實有力。他的「彼得大帝橡樹」、「樹在水旁」、「壞了的風車」、「在右路卓夫的小溪」、「在右路卓夫的山」、「樹林中的小溪」、「約瑟鐸夫的橡樹」等等，讓人們得到欣賞的愉快，培養着人們崇高的情感和興趣。

他的名作「在平坦的寬谷裏」是以俄羅斯民歌的歌名來標題的。希施金在這幅畫裏描繪了在大地上原野上的一株巨大的橡樹。他在調色板上把顏色調配到完全符合自己理想時，然後毫不猶豫地、準確地塗在畫布上。你看吧，在平原上一條彎彎曲曲的小路，看着看着漸漸地消失了。我們好似可以走到在平原上的大橡樹旁，在它的寬闊的樹蔭下休息。此時原來已近黃昏，天空瀰漫着粉紅色的雲彩，地平綫的那端升起了幾片大塊的烏雲，雷聲從遠方漸漸地近了，巨大的橡樹上的樹枝慢慢地、輕盈地搖動着。希施金對於祖國的愛，使他把普通的風景用極美的、浪

漫的情調表現了出來，像詩一般地使普通題材達到了雄偉的、崇高的境界。

在希施金的創作中，沒有輕率的花花綠綠的、或者是灰暗色調。有人說他的色調有些「乾燥」，這種的評語只能證明他們自己近視，證明他們自己沒有詳細研究過希施金的作品。在希施金年輕的時候，創作的初期，有些作品稍帶有乾燥的缺點。但是他在創作初期的這種缺點，是在認真研究和分析自然界景物時所形成的（也是在一定時期中難免的）。在創作的進程中，他逐漸擺脫了初期那種乾燥和拘謹的缺點，他的創作越來越自由地形成了自己的個性。

希施金生活在美麗的自然界裏，洞悉了自然的秘密。自然界中最細微的變化，他都沒有放過。比如：捲起的如同硬羊皮紙一般的白樺樹皮、綠苔的花紋、樹幹橫斷面的花紋，連剛被砍伐的樹幹微露出嫩芽來的變化，都被希施金仔細地觀察到了。他是一個出色的勞動者，他把這一切都收入自己的「畫囊」中，準備隨時按創作的需要給予利用。

希施金對於自己的作品常常不滿意，這促使他能夠用各種方法深刻地去研究自然，力求改進自己的表現方法。希施金勤勉的勞動使自己知識豐富起來了。也正因為如此，使他的創作不至成為自然的死板的模倣，也不至於成為技巧的奴隸，而是越來越自由地進行創作。

他的代表作「橡樹」就可以證明這一特點。

「橡樹」表現了自由、樂觀、清爽的精神。畫面上充滿了使人興奮的陽光；清爽的風搖動着橡樹枝，空氣中充滿野花的芳香和往年積剩的枯葉發出的氣味。這是技巧成熟了的畫家的筆法，畫家已經是技巧的主人了。這是希施金長期勞動的結晶。

「松林的早晨」是最受人歡迎的作品。畫面上的熊是康·阿·薩維茨基畫的。這幅作品一八

八九年在俄羅斯巡迴展覽協會第十七次展覽會展出。一年之內從彼得堡到莫斯科及別的城市都展覽過。在莫斯科展覽會的目錄裏還是寫的「依·依·希施金和康·阿·薩維茨基共同創作」。當特列契雅柯夫買下了這幅畫後，便把這幅畫的名字改爲「在松樹林裏的熊的家庭」。從這時起，特列契雅柯夫就沒有署康·阿·薩維茨基，而只署希施金的名字。一九一七年——特列契雅柯夫美術陳列館改爲國立的以後——和一九四七年這兩年的展覽目錄裏，又恢復了原來的畫名，並且也說明了畫面上的熊是康·阿·薩維茨基畫的。

如果把這幅畫的習作連同完成的畫來一道看一下，剛開始畫的時候，表現內容所用的方法，我們就可以看出完全是希施金的方法，這幅畫把自然的生活描繪出來了；畫家把神秘的樹林揭露在我們的面前。這樹林的深處沒有人去過，熊可以很安靜地在那裏生活，在那兒活動着，因此我們看起來是很自然的。前景有被雷電擊倒的松樹，地上長滿了野草，樹林裏瀰漫着朝霧，清晨的陽光照射到樹林裏，輝耀着一種美麗的金色。希施金在這幅畫裏表現了雄偉的豐富的自然景象；熊在畫裏是補充的性質，但它們和風景有密切的關係。

「橡樹林」這幅畫是希施金的創作裏最好的作品之一。最初他畫了很多習作，有兩幅他畫了這幅畫的左面的一部分，三棵很古老的橡樹佔滿了全畫面。在習作中已經把形象充分地表達出來了。這些樹已經生長了長久的年月，樹幹好像有很多「皺紋」一樣。它們周圍都是些年輕的橡樹，好像證明這些巨大的橡樹活了長久的年月似的。希施金在這些畫的構圖裏，企圖表達出雄偉的橡樹。希施金晚年的這些不朽的作品，是他在很長的年月中，經常企圖把他的創作經驗集中一起，更成熟地進行這一類題材創作的結果。

「麥田」這幅畫是在巡迴展覽協會第六次展覽會展出的（一八七八年）。這幅畫很清楚、簡明地把畫家怎樣理解美表達了出來。他在七十年代所畫的畫和這幅畫來比較，那些畫只是準備工作而已。希施金在一八七七年回到故鄉去看他的母親，就在他的故鄉找到了這題材。這幅畫完全是俄羅斯的風景，因此所有看到這幅畫的人，都認為是他們自己故鄉的情景。畫面上的麥子長得好像一堵牆壁似的那樣整齊，在前景，道路把麥子分開，沿着前景所描繪的道路向前看去，越往前走越看不見路了，它淹沒了人的踪跡。成熟了的麥穗下垂，它們被微風吹動，像海浪似的輕微地起伏着。淺藍色的天空襯托出幾棵整齊筆直的、葉子墨綠色的松樹。麥子和松樹都在一個地平線上，分裂不開。這幅畫給人一種雄偉明朗的感覺。畫家很仔細地去描繪麥田和天空中慢慢移動的一朵朵的雲。畫面上表現了炎熱的天氣，使人感到天氣一定要變。這必須對於光的描繪掌握得很好才可能描繪出這種感覺來。這幅畫展出後，受到了熱烈的歡迎。克拉姆斯柯伊給列賓寫信說，希施金的「麥田」確定了整個展覽的面貌。

如果把希施金的所有作品蒐集到一起來看時，我們就可以感覺到，無論是畫的題材或表現方法都是變化多端的，每一幅畫都是具備着自己的特點的。從那筆法瀟灑的「暴風雨災害」，到筆法細膩的「春天黃昏時在樹林中」，從英雄般魁偉的「橡樹」，到畫法細密的「造船用材」，它們的題材都是那樣不同，表現方法都是那樣寬廣自如。在這些作品裏，希施金把主要精力放在對畫面前景景物的描繪上，樹皮、樹枝、草、薔苔、羊齒草……等等，這一切的描繪都是那樣真實而自然。

應該說希施金是一個詩人。他如同詩人普希金一樣喜愛秋天。他是一個善於描寫秋天的歌

手，他的「秋天就要來臨」、「金色的秋天」、「秋天的公園」、「秋天」都是傑出作品。希施金不是呆板地、自然主義地描寫秋天，他尋找着秋天最美的時刻去描繪它。在這些充滿抒情的作品裏沒有厭世的情感傷的情調，而是愉快地、爽朗地把俄羅斯自然的美表現了出來。

希施金的作品都是單純、樸素。他有一顆善良的心，以真誠的心意去愛俄羅斯的自然，他是森林的勇士，在森林的深處，甚至只有熊才踐踏過的地方，他像一個勇敢的獵人一樣去接近它。他熱愛自然的情感像他的調色板上發光的色彩一樣，像他描繪夏天的金黃色樹幹一樣，愉快、飽滿而興奮。因為希施金和他的天才的作品是人民的，在蘇維埃時代，他更廣泛地獲得了人民的熱愛。

依·依·列維坦

依·依·列維坦生於一八六一年。很小的時候他就隨着父母搬到莫斯科居住。列維坦的家庭非常不幸，他還在幼年時母親便逝世，後來由於傷寒症的流行又奪去了他父親的生命。在一八七三年列維坦十二歲時，他寫了一個申請書給莫斯科繪畫彫刻建築學校請求入學。列維坦青年學生時期是在窮困得像討飯似的狀況中度過的。在學校裏學習的時候，他常常在下課後向學校附近賣麵包的老人賒賬買點東西充飢，一杯牛奶一個小麵包和一點香腸，這就是他的中飯和晚餐。他晚上只能睡在屋頂閣樓裏。但在這時，人們已經注意到了他的繪畫天才。他十六歲那年，在學生作品展覽會上展出他的作品，就充分地證明了這點。他的先生是沙烏拉索夫。沙烏拉索夫教會了他怎樣愛自然和發現自然的美。

列維坦在短促的一生中過着不幸而孤獨的生活。有一個時期，由於痛苦的疾病，他甚至企圖自殺。但是列維坦是人道主義的畫家，他愛人民愛祖國，因此他這種個人的不幸沒有影響到他的創作，而使他的作品灰暗；相反的，列維坦的作品却充滿了熱情，在樸素的藝術語言裏表現了俄羅斯風景的真實面貌。

列維坦是一個歌頌自然的詩人，是大自然美的很精細的表現者。他描繪的風景主要的是俄羅

斯中部的風景。在他的繪畫裏反映了他自己和同時代人的思想感情。十九世紀八十年代是俄羅斯非常黑暗的時期。進步的知識分子對於小市民的庸俗表示了憎恨，厭惡小市民那種虛偽和爲了金錢而幹的卑鄙行爲。雖然這些進步的知識分子不能夠理解在這一時代中推動社會前進的基本力量是無產階級，但是，他們已經感覺到時代巨大的變革即將到來，他們願意參加到這一巨大的變革中來，但是又不知道該怎樣做。他們不滿意現實社會，他們願意貢獻出自己的一切爲實現美好的未來而鬥爭，但用什麼樣的方法和未來將是一個怎樣的社會，他們的認識是比較模糊的。

如果認爲在十九世紀末期——俄羅斯風景畫高潮的時期——風景畫家的作品對於人疏遠了，只是單純地描繪風景，作品喪失了它的社會意義，那末，這種看法是錯誤的。列維坦是一個天才的風景畫家，雖然在他的作品裏沒有描繪出人來，但可以感覺到，沒有一幅作品是沒有人的。這是列維坦作品最主要的特點。列維坦最了解風景對於人的靈魂的感染。比如當人們的情感不安定的時候，或者人們正在進行深刻的思考的時候，人們可以到自然中去尋找對於一些問題的回答，在美的自然中尋找同情。列維坦最善於抓取自然對於人們所引起的感受，因此在他的作品中，反映了人和自然的各種各樣的關係。列維坦的作品不管是描繪那一角落，每一幅作品都像在和人們說話。他最能够把自己靈魂的祕密徹底地表露在大自然的面前。在我們還沒有注意到他作品中所描繪的是秋天的顏色或是夏天的顏色以前，第一眼所得到的印象是：自然引起人們一種什麼樣的情緒。列維坦首先注意表現感情，因此他特意地減少了調色板上的顏色。正因爲他過分地注意了此點，所以有的時候把活的東西變得有點單調。但是不管怎麼說，畫家在工作的時候是注意到了這點的。因此他常對他的學生說，要是你在畫白嘴鳥的時候，就應當畫出使人感覺牠在叫

喚。列維坦的好友，偉大的俄羅斯作家契訶夫，看見列維坦的伏爾加河的風景畫，就感動地說，他的畫帶着「微笑」。畫家尼希傑洛夫說，他的畫含着「溫暖」。用這些來評斷列維坦的作品，並不是沒有緣故的，這是因為列維坦抓住了自然的真實的形象和生動的情態。

列維坦描繪風景好像是描繪一個人的肖像一樣。例如「永遠的安息」，描繪一個很灰暗的、鉛般的、陰沉的天空，有幾朵雲浮動着，畫的前景是一個綠色山坡，山坡上豎立着破舊的木十字架，旁邊有一座又破又小的教堂。我們看見了這幅畫，心情馬上會不安定起來，感覺到天空立刻要響起雷聲，暴風雨要來臨了。畫面上天空劇烈的變化和死沉沉的墓地的對比，表現了一種悲哀的調子。又如「秋天的風景」，畫中的小白樺樹那細弱不結實的樹幹和樹枝，看來一碰就要折斷，它們好像孤兒一樣地讓人憐憫。或者是「清爽的風」，寬闊的河流被風吹起波浪，輪船上的煙也被吹到一邊。在強烈的陽光下，空氣顯得特別清新，使人感到有希望與興奮。在「白樺樹林」這幅畫裏，畫家又把我們領到樹林中去。在這幅畫裏，列維坦並沒有去描繪細小的每一件東西。它讓人們感覺周圍都是樹，好像自己被包圍在樹林中，這樣就使人感到人和樹林的關係是密切的。

「深淵邊」描繪的是一條河流的死水灣。粗大的樹幹做成的橋橫跨深淵；對岸佈滿了灌木叢，它們好像在低聲細語；河水深而暗淡，如果一個人經過這地方，會很胆怯地感到這是一個危險的地帶。就在這地方曾經發生了一個悲劇。列維坦有一次在這裏作一幅小的習作時，一個名叫烏里美的公爵夫人在他面前走過，看見他正在寫生，便對他說，這是一個很有意義的地方，普希金在夏天不止一次地到這裏來。爲了這地方曾經發生過的事情，普希金寫了他的「美人魚」的詩篇。公爵夫人接着說：「我的曾祖父是一個很嚴厲的人，替他照管馬匹的是一個漂亮的男孩子，

這男孩子和一個經營磨房的人的女兒戀愛，後來女孩子有了孕。我的曾祖父知道了這件事，非常生氣，一怒之下，把這男孩子趕去服兵役了。這女孩子感到羞愧，她失去了生的慾望，不久便跳到這深淵裏死去了。」列維坦爲這悲慘的故事所感動，在完成了他的習作後，接着進行一幅大的創作。這便是我們所知道的這幅「深淵邊」。這雖然是一幅風景畫，但列維坦却在風景畫裏表達了這種悲劇的氣氛，記載了俄羅斯人民痛苦生活的史實。

列維坦和所有的現實主義畫家一樣，最注意生活的真實。在他的風景畫裏，他掌握了俄羅斯風景的特點。不管他畫的是莫斯科附近，還是伏爾加河邊的地方，他從不故意地把對象作表面的美化，他總不願意把自己的畫描繪得很平穩。列維坦是一個很細緻的詩人，因此他十分注意選擇題材。他對於這種自然環境的描繪，很容易使人不知不覺地投入這種環境中而引起許多幻想。不管他的畫裏所表現的是雲裏出來的太陽，或者是很遠的走不完的小道，都可以使我們感覺到幸福離開自己很近很近，引起對生活的熱愛。在這些作品中，表現了列維坦詩人的天才，他那對於很普通的不出色的現實世界的各個角落的描繪，使人們產生一種信心：在細小的事件中找到偉大的內容。

列維坦的創作有很多是抒情的作品，這些作品不只是他個人的情感抒發，而且包涵了哲學的意義，包涵了社會意義。比如「弗拉基米爾克」這一作品，在藝術史裏是一個很好的例子，說明一幅風景畫可以具有多麼深刻的內容。這幅畫裏沒有人，可是這條道路是被沙皇政府流放到西伯利亞去的千千萬萬的人所經過的道路。無數人的眼淚灑滿在這條道路上。

從莫斯科到尼日尼——諾夫哥羅得的路，被流放的人們裏面，有爲人民的利益進行鬥爭而被

逮捕的政治犯，也有一般的刑事犯。俄國的人民把這些人叫做「可憐的人」。看見了這些「可憐的人」，善良的俄國人都要幫助他們：給他們錢，或者給他們東西。看見了這條道路，使人馬上聯想起這些「可憐的人」到了尼日尼——諾夫哥羅得以後，將被裝在暗黃色的駁船上，用拖輪再把他們運到別的地方去。拖輪的顏色也是很灰暗的，黑的烟窗上面有一條白色的橫道。輪船把他們由伏爾加河運到喀馬河，一直到畢爾姆。他們中間的一部分人，也許還要經過烏拉爾山，一直走到西伯利亞最遠的地方去。在伏加爾河上時，這些「可憐的人」被關在船上的鐵柵欄裏。他們唯一的自由是白天從鐵柵欄的空隙裏看看太陽，晚間看看千千萬萬的星星。除此之外，他們什麼自由也沒有。看到這一幅畫，該使人心多麼的難過啊！畫裏那條看來無窮盡的道路把我們引向遠遠的地方去。它像感情深厚的民歌一樣，激動人的心絃。

同樣的思想情感也表現在列維坦其他的有關農村的風景畫中。

「黃昏」描寫月下的草坪，景色孤寂淒清。已經歪斜的房子（鄉村房舍）出現在橘黃色的晚霞裏，情調有點淒涼。

列維坦所處的時代，是俄國的農奴制度已經解體的時期，農村已出現了資本主義經濟。這些作品表現了畫家對於俄羅斯農村未來命運的關懷。

「金色的秋天」鮮明地表現了列維坦的樂觀主義的精神。列維坦在這幅畫裏只用很簡潔的幾筆把秋天的氣氛表現出來了。整個色調可以看出畫家在尋求新的方法來表現。他把透明藍色的秋天天空和金黃色樹葉相對比，褐黃色的草和藍色的河流相對比。而這些都是用寬大的灑脫的筆觸描繪出來的。使人獲得清爽與快樂的印象。在這裏，我們可以回想起涅克拉索夫的詩句：